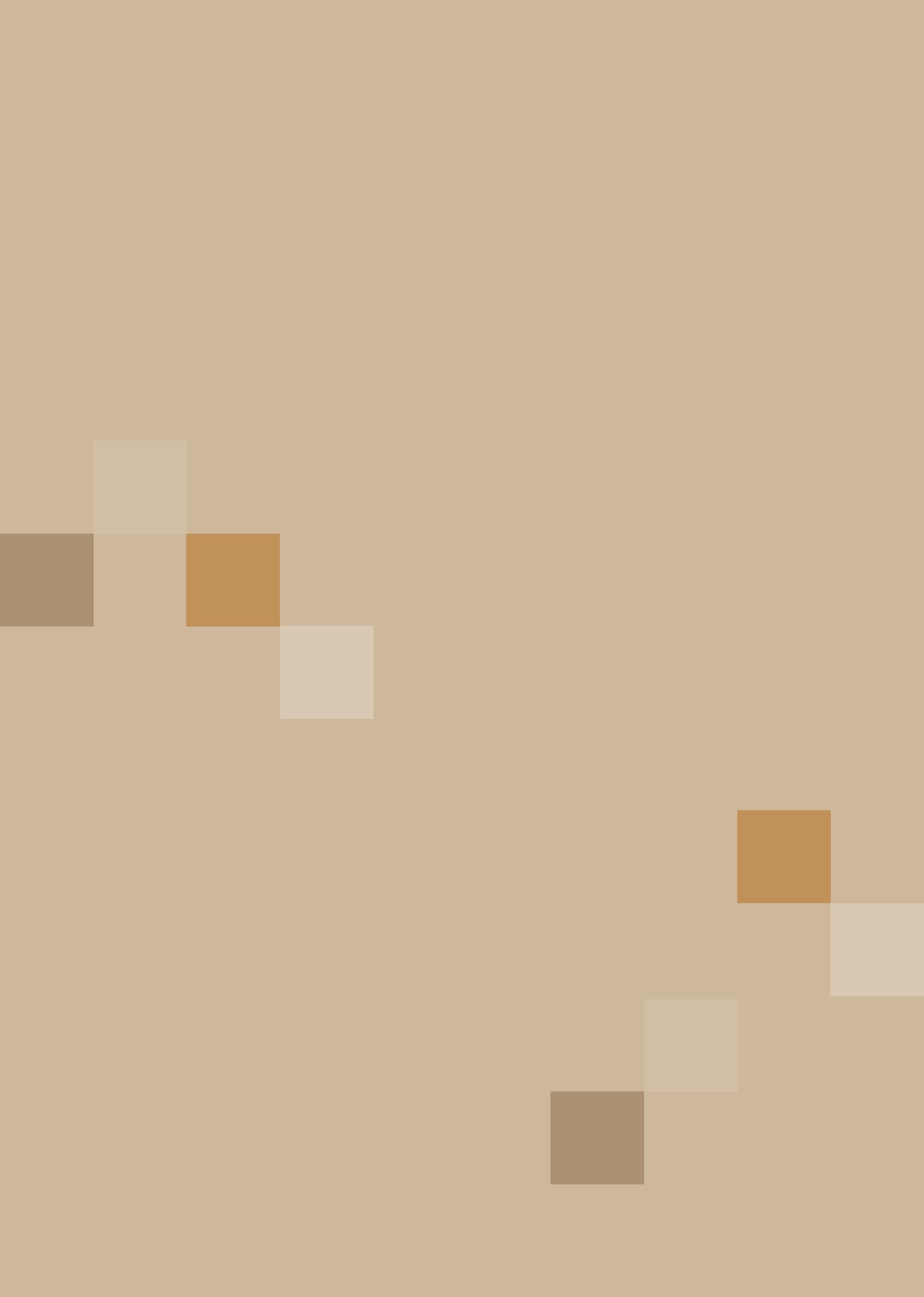




其士集團
CHEVALIER GROUP



多元 **發展** 提升 **優勢**
Diversified **Growth** Competitive **Advantage**



目錄

Contents

2	集團創辦人及榮譽主席 Founder and Chairman Emeritus
5	集團簡介 Corporate Overview
6	其士里程碑 Milestones
16	業務概覽 Business Chart
	建築及機械工程 Construction and Engineering
19	升降機及電扶梯 Lifts & Escalators
20	鋁窗及幕牆 Aluminium Windows & Curtain Walls
21	樓宇建築 Building Construction
22	土木工程及基建 Civil Engineering & Infrastructure
23	環保工程 Environmental Engineering
24	機電工程 Electrical & Mechanical Engineering
25	建材供應 Building Supplies
	物業投資 Property Investment
27	物業租務 Property Leasing
	物業發展及營運 Property Development and Operations
29	物業發展 Property Development
30	冷藏倉庫及物流 Cold Storage & Logistics
31	貨運物流服務 Freight Logistics Services
32	物業管理 Property Management
33	酒店業務投資 Hotel Investment
	保健護理投資 Healthcare Investment
35	保健護理投資 Healthcare Investment
	汽車代理 Car Dealership
37	汽車代理 Car Dealership
	其他 Others
39	保險及投資 Insurance & Investment
40	企業及網絡方案 Enterprise & Network Solutions
41	休閒餐廳及酒吧 Lifestyle Restaurants & Bars
42	貿易及旅遊代理 Trading & Travel Agency
	企業社會責任 Corporate Social Responsibility
44	企業社會責任 Corporate Social Responsibility

集團創辦人及榮譽主席

Founder and Chairman Emeritus



周亦卿博士
Dr Chow Yei Ching, GBS, OBE, LLD (Hon)

已故其士集團創辦人及榮譽主席周亦卿博士(1935 – 2018)祖籍浙江省舟山，出生於上海，並於1970年創立一間只有十名員工的公司，獨家代理東芝牌升降機及電扶梯。如今，公司已發展為今日的其士集團，一間享譽國際的跨國企業。其士的英文「Chevalier」，源為法文，意思是「騎士」，象徵周博士及其士員工致力爭取最佳成績，及為客戶提供優質服務之不屈不撓、勇往直前的精神。

周博士重視教育發展，並堅信培養人才的重要，他不辭勞苦出任多間大學的校董會和顧問委員會成員，並於中國內地及香港多間大學設立周亦卿樓及相關設施，對高等教育的發展具有深遠影響。周博士先後獲香港大學、香港科技大學、香港理工大學及香港城市大學頒發榮譽博士學位，浙江大學頒發顧問教授頭銜和四川聯合大學頒發講座教授頭銜，以表彰他的貢獻。周博士亦倡議成立「其士文教基金會」，推動文化學術交流。

The late Dr Chow Yei Ching (1935-2018), Founder and Chairman Emeritus of Chevalier Group, hails from Zhoushan, Zhejiang Province and was born in Shanghai. In 1970, he set up a 10-person company and operated as the sole distributor of Toshiba lifts and escalators. The Company has now developed into what it is today, the Chevalier Group, a reputable diversified global conglomerate. The company name, “Chevalier” is a French word meaning “Knight”, signifying the untiring spirit of Dr Chow and Chevalier Group’s staff members in achieving outstanding results and providing the best quality service to customers.

Dr Chow tirelessly served as a member of the Council and Court of various universities and attached great importance to the development of education and was a firm believer in the nurturing of talents. The presence of Chow Yei Ching Building and related facilities in many universities in Hong Kong and Mainland China has profound impact on the development of higher education. In recognition of his contribution and efforts, Dr Chow received honorary doctorate degrees from The University of Hong Kong, The Hong Kong University of Science and Technology, The Hong Kong Polytechnic University and City University of Hong Kong. He was also appointed Consultative Professor by Zhejiang University and Lecture Professor by Sichuan Union University of the PRC. Dr Chow also promoted the establishment of the “Chevalier Culture & Education Foundation” with the aims of fostering cultural, artistic, academic and educational exchanges.

集團創辦人及榮譽主席 Founder and Chairman Emeritus

周博士多年來積極參與慈善及社會事務。除了出任香港公益金名譽副會長外，他也是香港日本文化協會副贊助人、台灣大學香港校友會永遠榮譽會長、滬港經濟發展協會永遠名譽會長及茶道裏千家淡交會香港協會會長。另外，作為一位熱衷的飛行員，他並沒有忘記對飛行的熱愛，於2006年加入香港航空青年團成為首位榮譽顧問，並透過不同的航空教育計劃和紀律培訓，向青少年推廣航空業。於2009年，他與多位熱心鄉賢成立世界中華寧波總商會有限公司，並擔任創會會長，推動家鄉寧波的經濟發展。周博士曾獲頒寧波市榮譽市民和浙江省「愛鄉楷模」，以表揚其對祖國之貢獻。除積極參與社會服務，周博士亦出任多項公職及曾任上海市政協常務委員，並於2001年獲委任為巴林王國駐香港名譽領事。

周博士憑藉對本地社區及商界的貢獻，熱心教育及積極推動香港與其他國家商貿文化交流之成就，於2004年獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章。他於1991年獲英國女皇頒授 Officer of the Most Excellent Order of the British Empire; 1993年獲比利時國王頒授 Officer in the Order of the Crown; 1996年獲法國政府頒授 Officier de l'Ordre National du Mérite; 1998年及2008年分別獲日本天皇頒授四等瑞寶章 The Order of the Sacred Treasure, Gold Rays with Rosette 及旭日中綬章 The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon。

Dr Chow actively participated in charity work and community affairs over the years. To name a few, he served as the Vice Patron of The Community Chest of Hong Kong and was the Vice Patron of The Japan Society of Hong Kong, the Permanent Honorary President of the National Taiwan University – HK Alumni Association, the Permanent Honorary President of the Hong Kong-Shanghai Economic Development Association and the President of the HK Association of Chado Urasenke Tankokai, Inc. In addition, as an avid pilot, he had never forgotten his passion for aviation and also joined the Hong Kong Air Cadet Corps in 2006 as the Corps' first Honorary Adviser to help promote aviation to youngsters through different aviation education programs and disciplinary training. In 2009, Dr Chow and his fellows established the International Ningbo Merchants Association Company Limited and he served as the Founding President, aiming to further promote the economic development of Ningbo. Dr Chow was awarded the title of "Honorary Citizen" of Ningbo and "Model Compatriot" by Zhejiang Province in recognition of his contribution. Apart from his active participation in community affairs, he also served in various public services and was the Standing Committee Member of the Shanghai Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. In addition, Dr Chow was appointed as the Honorary Consul by the Kingdom of Bahrain in 2001.

Dr Chow was awarded the Gold Bauhinia Star by the Government of the HKSAR in 2004 for his great contribution in the local and commercial sector and passion in education. His enthusiasm in promoting commercial and cultural ties between Hong Kong and other countries was also widely recognized. He was awarded in 1991 Officer of the Most Excellent Order of the British Empire by Her Majesty, Queen Elizabeth II, in 1993 Officer in the Order of the Crown by His Majesty, the King of the Belgians, in 1996 Officier de l'Ordre National du Mérite by the French Republic, in 1998 The Order of the Sacred Treasure, Gold Rays with Rosette and in 2008 The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon by His Majesty, the Emperor of Japan respectively.





其士工程服務中心

WORLDWIDE PLAZA
環球工商大廈

集團簡介

Corporate Overview

其士集團於1970年由周亦卿博士創立，其集團控股公司——其士國際集團有限公司亦於香港聯合交易所上市。其士集團是香港罕有能夠一手包辦整幢樓宇建築的企業，現已發展為一間多元化的跨國企業集團，業務遍佈世界各地，包括香港、澳門、中國內地、日本、新加坡、泰國、越南、加拿大、美國及澳洲。

集團的多元化業務範圍包括建築及機械工程、物業投資、物業發展及營運、保健護理投資和汽車代理。多元化的業務發展為集團增強競爭力，應付環球市場的急劇轉變及不同挑戰。

集團以「滿足客戶所需，追求質素突破」為宗旨，所有員工均致力為客戶提供優質、高效率及高增值的服務及產品，以滿足客戶的需要及期望。

其士的成功源自其對員工培訓之重視，以及與不同持份者所建立之緊密合作關係。此等優勢大大提升集團的實力，使其能應付瞬息萬變市場的挑戰。

The Chevalier Group was founded in 1970 by Dr Chow Yei Ching, and its group holding company, Chevalier International Holdings Limited, is listed on the Stock Exchange of Hong Kong. The Group has developed into a diversified global conglomerate with presence in Hong Kong, Macau, Mainland China, Japan, Singapore, Thailand, Vietnam, Canada, USA and Australia, and is a seasoned expert in the industry that can provide one-stop service for any kind of construction and engineering projects.

Our diverse business portfolio includes Construction and Engineering, Property Investment, Property Development and Operations, Healthcare Investment and Car Dealership. This business diversification has created a competitive edge for the Group, enabling it to thrive and meet the challenges in the ever changing global marketplace.

The corporate philosophy of Chevalier is to strive for customer satisfaction and quality excellence. All Chevalier staff members are dedicated to providing quality, efficient and high value-added products and services to meet the needs and interests of customers.

Chevalier's remarkable success stems from its investment in people, and building a successful collaboration with our various stakeholders. These strong relationships enhance the Group's ability to meet the challenges of a rapidly changing market.

其士里程碑

Milestones



其士里程碑 Milestones



1970 - 1975

1970

- 開展東芝升降機及電扶梯之核心業務。擁有 10 名員工及 600 平方尺辦公室。
Commenced core business in Toshiba lifts and escalators with 10 staff members in 600 sq. ft. office space.

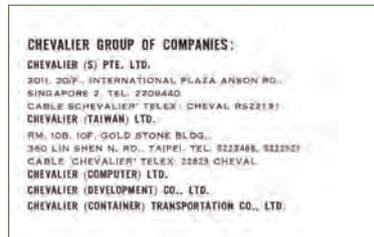
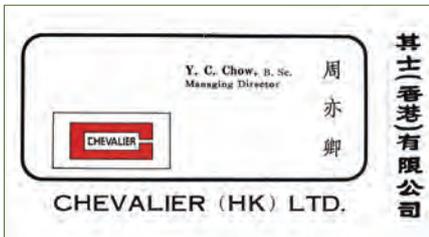
- 總部設於尖沙咀星光行。工程部設於土瓜灣。
Headquarters located at Star House, Tsim Sha Tsui, Hong Kong. Engineering department located in To Kwa Wan.

1972

- 新加坡分公司成立。
Opened Singapore office.

1975

- 開設冷氣工程業務。
Started Air Conditioning business.
- 總部遷往銅鑼灣恆隆中心。
Headquarters moved to Hang Lung Centre, Causeway Bay, Hong Kong.



1976 - 1980

1978

- 澳門分公司成立。
Opened Macau office.

1979

- 開拓電腦業務，並取得 NEC 電腦產品代理權。
Started Computer business and appointed as distributor of NEC computer products.

1980

- 總部遷往觀塘怡生工業中心。
Headquarters moved to East Sun Industrial Centre, Kwun Tong, Hong Kong.

其士里程碑 Milestones



1981 - 1985

1982

- 開拓建築業務。
Started Construction business.
- 開拓商業系統業務，並獲東芝商業系統設備代理權。
Started Office Automation (OA) business and appointed as distributor of Toshiba OA equipment.

1983

- 總部遷往尖沙咀漆咸道45號。
Headquarters moved to 45 Chatham Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong.
- 開拓鋁工程業務。
Started Aluminium Engineering business.
- 開拓環境技術業務。
Started Environmental Engineering business.
- 開拓建材業務。
Started Building Supplies and Industrial Equipment business.

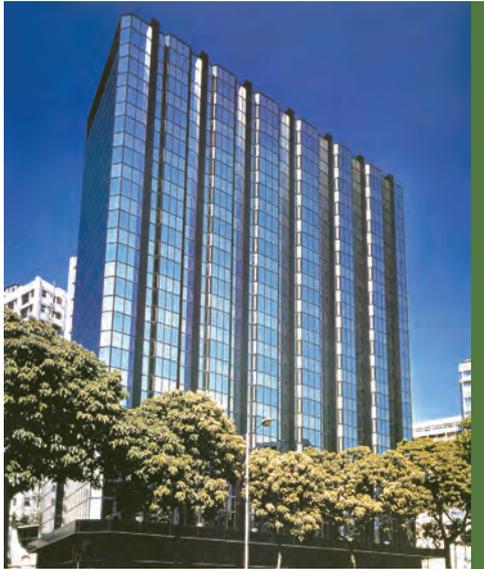
1984

- 其士(香港)有限公司於香港聯合交易所掛牌，為集團早期上市之名稱。
Chevalier (HK) Limited, a former holding vehicle of the Group, listed on the Stock Exchange of Hong Kong.

1985

- 首次參與香港房屋委員會之「私人機構參建居屋計劃」-馬鞍山富安花園。
Participated in the Hong Kong Housing Authority's Private Sector Participation Scheme for the first time - Chevalier Garden in Ma On Shan.
- 上海首間國內辦事處成立。
Opened office in Shanghai, which is its first representative office in Mainland China.





1986 - 1990

1986

- 位於尖沙咀漆咸道 45 號之總部大廈正式命名為其士大廈。
Headquarters building at 45 Chatham Road, Tsim Sha Tsui renamed as Chevalier House.
- 開拓機電工程業務。
Started Electrical and Mechanical Engineering business.
- 加拿大多倫多分公司成立，從事汽車代理業務。
Started Automobile Dealership business and set up an office in Toronto, Canada.
- 廣州辦事處成立。
Opened office in Guangzhou, Mainland China.

1988

- 其士(商業系統)集團有限公司與上市之其士(香港)有限公司分拆，於香港聯合交易所獨立掛牌。
Chevalier (OA) Holdings Limited spun off from Chevalier (HK) Limited and separately listed on the Stock Exchange of Hong Kong.
- 九龍灣其士工程服務中心落成，面積 18 萬平方呎，為集團自用。
Chevalier Engineering Service Centre in Kowloon Bay was completed, with a total space of 180,000 sq. ft. and used exclusively by the Group.
- 泰國分公司成立。
Opened Thailand office.
- 鋁窗及幕牆部門於中國東莞的工廠成立。
Manufacturing plant of the Aluminium Windows and Curtain Walls division in Dongguan, Mainland China was established.

1989

- 集團更改於香港聯合交易所上市之控股公司名稱：其士國際集團有限公司代替 1984 年上市之其士(香港)有限公司；其士(商業系統)國際有限公司則代替 1988 年上市之其士(商業系統)集團有限公司。
Chevalier International Holdings Limited replaced the listing of Chevalier (HK) Limited on the Stock Exchange of Hong Kong, whereas Chevalier (OA) International Limited replaced the listing of Chevalier (OA) Holdings Limited.
- 開拓財務業務。
Started Finance Service business.

1990

- 開拓傳呼業務，並設立首間提供電訊產品的零售店-「其士店」。
Launched Paging Services and opened the first "Chevalier Shop", its retail shop for consumer telecom products.
- 美國三藩市分公司成立，從事食品分銷及批發業務。
Opened USA office in San Francisco and started food products' distributorship and wholesale businesses.
- 北京辦事處成立。
Opened office in Beijing, Mainland China.

其士里程碑 Milestones



1991 - 1995

1991

- 其士發展國際有限公司與其士國際集團有限公司分拆，於香港聯合交易所獨立掛牌上市。

Chevalier Development International Limited spun off from Chevalier International Holdings Limited and separately listed on the Stock Exchange of Hong Kong.

1992

- 購入位於粉嶺之其士貨倉大廈，面積11萬平方呎，為集團自用。
Acquired Chevalier Warehouse Building in Fanling, Hong Kong, with a total floor space of 110,000 sq. ft. and used exclusively by the Group.
- 開拓土木工程業務。
Started Civil Engineering business.

1993

- 總部遷往九龍灣其士商業中心，所佔面積達16萬平方呎。
Headquarters moved to Chevalier Commercial Centre, Kowloon Bay, Hong Kong, where the Group occupies 160,000 sq. ft.
- 贊助維多利亞港舉行之農曆新年煙花匯演。
Sponsored the Lunar New Year Fireworks Display at the Victoria Harbour, Hong Kong.

1994

- 其士新加坡控股有限公司於新加坡第一級股票市場上市。
Chevalier Singapore Holdings Limited listed on Mainboard of the Stock Exchange of Singapore.
- 越南胡志明市辦事處成立。
Opened office in Ho Chi Minh City, Vietnam.

1995

- 其士集團成立25周年。
25th Anniversary of the Chevalier Group.
- 加拿大溫哥華玫瑰花園酒店開幕。
Opened Rosedale Garden Suite Hotel in Vancouver, Canada.
- 推出互聯網服務。
Launched Internet Service.
- 開拓旅遊代理業務。
Started Travel Agency business.



2000

- 上海商住樓宇項目「亦園」落成。
Completion of Chevalier Place, a commercial and residential project in Shanghai, Mainland China.
- 第2度贊助農曆新年煙花匯演。
Sponsored the Lunar New Year Fireworks Display for the second time.
- 開拓網絡科技業務。
Started Network Solutions business.
- 其士集團成立30周年。
30th Anniversary of the Chevalier Group.
- 其士保險有限公司涉足汽車保險業務，與大昌貿易行簽訂汽車保險服務協議。
Ventured into motor vehicle insurance business area, Chevalier Insurance Co. Ltd. signed Motor Insurance Partnership Agreement with Dah Chong Hong.

1996 - 2000

1996

- 其士建築集團有限公司於香港聯合交易所掛牌上市。
Official listing of Chevalier Construction Holdings Limited on the Stock Exchange of Hong Kong.
- 其士(信陽)大酒店開幕，為集團於國內首間設立之酒店。
Opened the first hotel in Mainland China, Chevalier Hotel - Xinyang.
- 馬來西亞及緬甸分公司成立。
Opened offices in Malaysia and Myanmar.
- 首次贊助香港賽馬會其士盃賽馬日。
Sponsored Chevalier Cup Race Day of the Hong Kong Jockey Club for the first time.

1997

- 菲律賓分公司成立。
Opened Philippines office.

1998

- 獲發保險業務牌照。
Was granted an insurance underwriting license.
- 開拓管道翻新業務。
Started Pipe Rehabilitation business.

1999

- 其士(九江)大酒店開幕。
Opened Chevalier Hotel - Jiujiang in Mainland China.
- 其士(商業系統)國際有限公司易名為其士科技控股有限公司。
Chevalier (OA) International Limited renamed as Chevalier iTech Holdings Limited.
- 其士國際集團有限公司對其士發展國際有限公司進行私有化。
Privatization of Chevalier Development International Limited by Chevalier International Holdings Limited.
- 其士Q-Mart於上水設立首間分店。
Opened the first Q-Mart Shop in Sheung Shui, Hong Kong.
- 日本分公司成立。
Opened Japan office.



其士里程碑 Milestones

2001 - 2005

2001

- 電梯部獲頒香港管理專業協會優質管理獎優異獎。
The Lift and Escalator division won the 2001 HKMA Quality Award - Certificate of Merit.
- 其士(九江)大酒店獲江西省旅遊局評定為四星級酒店。
Chevalier Hotel - Jiujiang was recognized by the Tourist Board of Jiangxi Province as a four-star hotel.
- 為香港引入德國免開挖管道翻新技術。
Brought the advanced German No-Dig pipe rehabilitation technology to Hong Kong.
- 其士(東莞)大酒店開幕。
Opened Chevalier Hotel - Dongguan in Mainland China.
- 其士保險有限公司北京代表處成立。
Opened Chevalier Insurance Company Limited's Beijing representative office.
- 澳洲分公司成立。
Opened Australia Office.

2002

- 購入位於葵涌的全幢18層貨倉，開拓冷藏倉庫及物流業務。
Purchased an 18-storey godown in Kwai Chung and started Cold Storage and Logistics business.
- 其士店數碼廊開幕。
Opened Chevalier Shop Digital Gallery.

2003

- 其士(建築)有限公司參與興建香港濕地公園。
Chevalier (Construction) Company Limited participated in Hong Kong Wetland Park construction work.
- 其士國際集團有限公司對其士新加坡控股有限公司進行私有化。
Privatization of Chevalier Singapore Holdings Limited by Chevalier International Holdings Limited.



2004

- 其士國際集團有限公司對其士建築集團有限公司進行私有化。
Privatization of Chevalier Construction Holdings Limited by Chevalier International Holdings Limited.
- 開拓印刷業務。
Started Printing business.
- 其士集團創辦人周亦卿博士獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章。
Dr Chow Yei Ching, Founder of the Chevalier Group, awarded the Gold Bauhinia Star by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

2005

- 贊助網球盛事「其士ATP冠軍球手巡迴賽」。
Sponsored tennis tournament "Chevalier ATP Champions Tour".
- 收購太平洋咖啡，開拓飲食業務。
Acquisition of Pacific Coffee and started Food & Beverage business.
- 其士集團成立35周年。
35th Anniversary of the Chevalier Group.
- 其士集團創辦人周亦卿博士榮獲2005年DHL/南華早報香港商業獎-東主營運獎。
Dr Chow Yei Ching, Founder of the Chevalier Group, awarded DHL/SCMP Hong Kong Business Award 2005 - Owner-Operator Award.

2006 - 2010

2006

- 其士富居物業管理有限公司獲頒香港管理專業協會優質管理獎銅獎。
Chevalier Property Management Limited won the 2006 HKMA Quality Award - Bronze Award.
- 於成都開展汽車銷售業務。
Started Car Dealership business in Chengdu, Mainland China.
- 其士保險於越南胡志明市成立代表處。
Opened Chevalier Insurance Company Limited's Vietnam representative office.

2007

- 收購 Igor's Group，發展特色餐飲業務。
Acquired Igor's Group of restaurants to develop specialty restaurants and bars business.
- 其士科技控股有限公司出售旗下資訊科技及相關業務予其士國際集團有限公司，並易名為其士泛亞控股有限公司，專注發展餐飲業務。
Chevalier iTech Holdings Limited disposed of its information technology and related business to Chevalier International Holdings Limited, and renamed as Chevalier Pacific Holdings Limited with a focus on developing Food and Beverage business.



2008

- 其士泰國辦事處慶祝成立 20 周年。
Chevalier Thailand Office celebrated its 20th Anniversary.
- 集團宣佈與東芝電梯株式會社建立策略夥伴關係，攜手拓展亞洲電梯業務。
The Group announced the formation of a strategic partnership with Toshiba Elevator and Building Systems Corporation to jointly develop the elevator business in Asian market.

2009

- 集團收購世代錦江國際酒店 49% 權益，進一步拓展成都業務。
The Group acquired 49% beneficial interest in Jinjiang Generation International Hotel to further expand its business in Chengdu, Mainland China.

2010

- 其士合併 Igor's Group 與 Cafe Deco Group，進一步鞏固餐飲業務。
Chevalier further strengthened its Food and Beverage business through the merger of Cafe Deco Group and Igor's Group.
- 其士集團成立 40 周年。
40th Anniversary of the Chevalier Group.

其士里程碑 Milestones

2011 - 2015

2011

- 收購位於葵涌葵喜街8號的冷藏倉庫和青衣島青衣路29至33號一幅土地及其上之建築物。
Purchase of a cold storage godown at No. 8 Kwai Hei Street, Kwai Chung, New Territories, and also land and buildings at Nos.29 - 33 Tsing Yi Road, Tsing Yi Island, New Territories.
- 收購美國俄勒岡州3間安老院舍。
Acquired 3 senior housing properties in Oregon, United States.
- 完成重組後，其士泛亞控股有限公司不再為其士國際集團有限公司之附屬公司。
Chevalier Pacific Holdings Limited ceased to be a subsidiary of Chevalier International Holdings Limited after a reorganization.

2012

- 集團旗之下共同控制企業，獲市區重建局授權發展土瓜灣浙江街／下鄉道的重建項目「津匯」。
A jointly controlled entity of the Chevalier Group is granted the rights to develop a Urban Renewal Authority redevelopment site at Chi Kiang Street/Ha Heung Road, To Kwa Wan, namely "City Hub".
- 收購美國北卡羅萊納州18間安老院舍。
Acquired 18 senior housing properties in North Carolina, United States.



2013

- 進一步收購美國北卡羅萊納州2間安老院舍。
Acquired 2 more senior housing properties in North Carolina, United States.
- 集團之聯營公司於澳洲成功收購栽種及農產品業務。
An associated company of the Group acquired a Farming and Agriculture business in Australia.
- 其士出售其於Pacific Coffee集團餘下之20%權益予華潤創業有限公司。
Chevalier disposed of its remaining 20% equity interest in the Pacific Coffee Group to China Resources Enterprise, Limited.

2014

- 其士出售位於九龍灣常悅道21號之其士工程服務中心。
Disposed of Chevalier Engineering Service Centre at 21 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay.

2015

- 長春「香港城」第一期竣工。
Completion of Phase 1 of Chevalier City in Changchun, Mainland China.
- 其士集團成立45周年。
45th Anniversary of the Chevalier Group.

2016 - 2020

2016

- 集團於香港開展安老院舍項目。
The Group kicked off a senior housing project in Hong Kong.

2017

- 集團全資附屬公司獲市區重建局授權發展九龍大角咀福澤街8號的重建項目「傲寓」。
The Group's wholly owned subsidiary is granted the rights to develop a Urban Renewal Authority redevelopment site at 8 Fuk Chak Street, Tai Kok Tsui, Kowloon, namely "Sablier".
- 收購九龍何文田太子道西292A-D號的住宅物業以作重建。
Acquired the residential properties at Nos. 292A-D Prince Edward Road West, Homantin, Kowloon for redevelopment.
- 從事汽車代理業務的聯營公司「啟陽集團」成為集團的附屬公司。
An associate, "Qi Yang Group", which is engaged in the Car Dealership business became the subsidiary of the Group.
- 收購美國密歇根州2間安老院舍。
Acquired 2 senior housing properties in Michigan, United States.



2018

- 集團購入沙田恆樂里第5號物業作重建，進一步拓展物業發展業務。
The Group acquired properties at No.5 Hang Lok Lane, Shatin for redevelopment to further expand its Property Development business.
- 集團於美國之投資組合從安老院舍擴展至醫療及保健相關物業。
The Group expanded its investment portfolio in the United States from senior housing to medical and healthcare related properties.
- 第3度贊助農曆新年煙花匯演。
Sponsored the Lunar New Year Fireworks Display for the third time.

2019

- 收購美國內布拉斯加州、內華達州、新墨西哥州、俄勒岡州及華盛頓州的10間安老院舍。
Acquired 10 senior housing properties in Nebraska, Nevada, New Mexico, Oregon and Washington, United States.
- 集團於加拿大開拓新食品貿易網絡，進一步拓展食品貿易業務。
The Group developed a new wholesale food network in Canada to further expand its Food Trading business.

2020

- 收購美國俄勒岡州1間安老院舍。
Acquired 1 senior housing property in Oregon, United States.
- 其士集團成立50周年。
50th Anniversary of the Chevalier Group.

業務概覽

Business Chart

- 升降機及電扶梯
Lifts & Escalators
- 鋁窗及幕牆
Aluminium Windows & Curtain Walls
- 樓宇建築
Building Construction
- 土木工程及基建
Civil Engineering & Infrastructure
- 環保工程
Environmental Engineering
- 機電工程
Electrical & Mechanical Engineering
- 建材供應
Building Supplies

建築及 機械工程 Construction and Engineering

物業投資 Property Investment

- 物業租務
Property Leasing

物業發展及營運 Property Development and Operations

- 物業發展
Property Development
- 冷藏倉庫及物流
Cold Storage & Logistics
- 貨運物流服務
Freight Logistics Services
- 物業管理
Property Management
- 酒店業務投資
Hotel Investment

保健護理投資 Healthcare Investment

- 安老院舍
Senior Housing
- 醫療辦公室大樓
Medical Office Building

- 汽車代理
Car Dealership

汽車代理 Car Dealership

其他 Others

- 保險及投資
Insurance & Investment
- 企業及網絡方案
Enterprise & Network Solutions
- 休閒餐廳及酒吧
Lifestyle Restaurants & Bars
- 貿易
Trading
- 旅遊代理
Travel Agency

建築及機械工程

Construction and Engineering





1 2

業務範疇

成立於1970年，升降機及電扶梯部門為其士最早創立的部門，現時亦為集團的核心業務之一。其士（香港）有限公司自成立以來，與東芝電梯株式會社建立長期夥伴關係；於2009年3月起，雙方更進一步開展聯盟關係，主要經營升降機及電扶梯安裝、測試、維修、保養及更新工程服務。

除了發展本地業務，其士（香港）有限公司早於1972年在新加坡開始發展海外業務，歷年來參與不同類型的發展項目如商業大樓、酒店、私人屋苑、以至公營房屋項目等，提供升降機及電扶梯設施。其士（香港）於1981年積極開拓中國內地市場，至今與東芝電梯（中國）有限公司及東芝電梯（瀋陽）有限公司有著共同的經營理念，合作發展國內業務，以配合國內建築項目的龐大增長。另一方面，受惠於澳門發展為亞洲的國際娛樂消閒中心，其士（香港）近年更成功為當地大型酒店發展項目提供升降機及電扶梯，進一步發展澳門的升降機及電扶梯業務。

Scope of Business

Established in 1970, the lift and escalator division was Chevalier's first business division and today it remains one of the core businesses of the Group. Since the establishment of Chevalier (HK) Limited, the division has developed a long-term partnership with Toshiba Elevator and Building Systems Corporation. In March 2009, we further expanded our partnership and engaged in a joint venture for the installation, testing, repair, maintenance, and modernization of lifts and escalators.

In 1972, Chevalier (HK) Limited started to develop the overseas lifts and escalators business in Singapore. Over the years, it participated in different kinds of development projects consisting of commercial buildings, hotels, private residential estates and public housing projects, and provided lift and escalator facilities. In 1981, Chevalier (HK) put forward a milestone step to China. In alignment with the business objectives of Toshiba Elevator (China) Co., Ltd. and Toshiba Elevator (Shenyang) Co., Ltd., Chevalier (HK) actively expanded its lifts and escalators business in order to facilitate the tremendous growth of construction projects in Mainland China over the years. With the transformation of Macau into an international entertainment and resort centre in Asia, Chevalier (HK) seized the opportunity to provide lifts and escalators in large scale hotel development projects in Macau in recent years.



1 上海 ITC
ITC, Shanghai

2 蔚然
Azura

鋁窗及幕牆

Aluminium Windows & Curtain Walls



業務範疇

其士的鋁窗及幕牆部門自 1983 年成立以來，不斷拓展業務，現已成為香港具領導地位之玻璃幕牆、金屬掛板、玻璃牆、天幕、百頁、鋁窗及花崗石掛板之承建商。集團至今已成功完成逾 600 項於香港、中國內地、澳門、澳洲、日本及東南亞的工程項目。

其士（鋁工程）有限公司為客戶提供設計、生產、安裝、測試及保養服務。位於中國東莞的工廠於 1988 年成立，利用現代化之電腦設備，以確保達到高品質要求，及符合生產限期需要。此外，在嚴格的監察及品質檢定下，所有製成品均全面符合業內的最高標準。

Scope of Business

Chevalier's aluminium windows and curtain walls division was established in 1983. With years of continuous expansion, it is now a leading contractor of curtain walls, metal cladding, glass walls, skylights, louvers, aluminium windows and granite cladding in Hong Kong. The company has successfully completed over 600 projects in Hong Kong, and in other markets such as Mainland China, Macau, Australia, Japan and South East Asia.

Chevalier (Aluminium Engineering) Limited offers design, manufacturing, installation, testing and maintenance services for customers. Its manufacturing plant in Dongguan, Mainland China has been in operation since 1988. Computerized fabrication equipment meets the quality requirements and delivery schedules. Close supervision and strict quality control ensure that the products comply with the highest standards required by the industry.

1 澳洲雪梨大學
The University of Sydney

2 澳洲科技園 - 1 號大樓
Australian Technology Park - Building 1

3 尖沙咀中間道 15 號 H Centre
H Centre, No.15 Middle Road,
Tsim Sha Tsui



1

2



3



業務範疇

其士（建築）有限公司自 80 年代起積極參與香港多項房屋及建設發展計劃，包括公屋重建計劃、香港房屋委員會的私人機構參建居屋計劃、為大專及中、小學興建校舍，以及為私人發展商興建大型工商業樓宇、住宅樓宇及購物商場等項目。

其士（建築）致力追求優質的專業水準，成功完成不同種類的大型建築工程。此外，其士（建築）亦為各類樓宇提供完善的保養服務，並將繼續採取審慎政策，密切監察分判商之工作質素，以求嚴謹控制成本及質素，和符合各項工程的限期要求，最終確保樓宇質素達至滿意及卓越的品質水準。

Scope of Business

Since the 1980s, Chevalier (Construction) Company Limited has actively participated in many development projects in Hong Kong, including the redevelopment of public housing estates, the Private Sector Participation Scheme for the Hong Kong Housing Authority, construction of school buildings for primary, secondary and tertiary institutes, and a range of commercial, industrial, residential and shopping arcade projects for the private sector.

The company's relentless pursuit for excellence has led to the successful completion of numerous major projects of a diverse nature. The company also provides comprehensive maintenance services for buildings and will continue to implement prudent policies and closely monitor the performance of its sub-contractors in order to satisfactorily meet with budget, quality and time requirements of each project.

- 1 青衣西南體育館
Tsing Yi Southwest Sports Centre
- 2 屯門兆麟政府綜合大樓
Tuen Mun Siu Lun Government Complex
- 3 將軍澳帝景灣
Corinthia By The Sea at Tseung Kwan O

土木工程及基建 Civil Engineering & Infrastructure



業務範疇

其士（土木工程）有限公司於1992年成立，為致力提供高水平服務之土木工程承建商。在香港成功完成多個主要填海及海港工程項目，包括相關的道路及渠務工程，為本港主要的土木工程承辦商之一。

其士（土木工程）擁有豐富海事工程專業知識及設備完善的專業器械，能配合各項龐大的基建工程，並符合各類工程項目在品質、安全、環境保護及衛生方面的要求。

承辦的工程項目包括疏浚及填海、建造海堤及防波堤、建造海底排水口及海底管道、道路及渠道工程、維修保養海港及其他海事服務。

Scope of Business

Chevalier (Civil Engineering) Limited was founded in 1992 and is dedicated to providing a high standard of civil engineering service. With the successful completion of many major reclamation contracts and port works, together with associated roads and drainage works in the region, the company is one of the major civil engineering contractors in Hong Kong.

Equipped with marine engineering expertise and specialized equipment, the company is capable of handling large-scale infrastructure projects in accordance with the relevant project requirements in terms of quality, safety, environmental protection and hygienic requirements.

The company undertakes the extensive range of contracts such as dredging and reclamation, seawall and breakwater construction, submarine outfall and pipeline construction, roads and drainage works, port works repair and maintenance and miscellaneous marine services.

- 1 中環填海工程
Central Reclamation in Hong Kong
- 2 將軍澳之港口發展·137區之第一期及第二期工程
Tseung Kwan O Port Development at Area 137 - Stage 1 & 2
- 3 佐敦道填海工程第三期
Jordan Road Reclamation Phase III



業務範疇

其士（環境技術）有限公司於1983年成立，在香港多個範疇開展其環保工程業務，包括給水及污水處理、空氣質素監測、固體廢物處理以及燃料和燃氣輸配系統方面，在業界確立專業及具信譽之地位。

其士承建了多項重要的大型工程項目，包括為香港水務署大埔濾水處理廠及抽水站，增設自來水處理及輸水設備；參與中華電力的青山發電廠煙氣淨化項目；為渠務署提升大埔污水處理廠的出水質素，亦曾參與第一期的「淨化海港計劃」翻新及改善7個污水處理廠，以及協助機電工程署維修和保養香港多個污水處理廠的電子及機電控制系統。

其士一直與客戶維持良好的合作夥伴關係，提供專業及完善的項目管理服務，及承包機電、儀器和自動化系統裝置的設計、供應、安裝、測試及維修保養，務求為客戶提供全面的優質工程服務。

Scope of Business

Since its entry into the environmental engineering sector in 1983, Chevalier (Envirotech) Limited has established itself as a trusted specialist in the fields of water treatment, wastewater treatment, air quality monitoring, solid waste treatment and disposal as well as fuel gas transmission and distribution systems in Hong Kong.

Chevalier has completed an impressive range of projects, which include providing additional treatment and water transfer facilities at the Tai Po Water Treatment Works and Pumping Station for the Hong Kong Water Supplies Department; the relocation works of Castle Peak Power Station Emission Control Project for China Light & Power; the upgrading of Tai Po Sewage Treatment Works as well as the refurbishment of 7 existing preliminary treatment works as part of the Harbour Area Treatment Scheme (HATS) Stage 1 for Drainage Services Department; the maintenance services at various sewage treatment works for the Electrical and Mechanical Services Department.

Chevalier always works closely with customers to provide project management, engineering and contracting expertise in respect of design, supply, installation, testing and commissioning, and maintenance of mechanical, electrical, instrumentation, control and automation systems in order to suit our customers' requirements.



1 大埔濾水廠
Tai Po Water Treatment Works

2 大埔污水處理廠
Tai Po Sewage Treatment Works

3 中電天然氣中途減壓站
CLP Natural Gas Intermediate
Pressure Reducing Station



業務範疇

自 1986 年成立以來，其士（機電工程）有限公司憑藉其於業界之專業，確立業界內優越的地位。其士提供多元化的服務，包括採暖、通風、空調、電力、消防、給排水，及緊急後備供電系統，同時亦提供空調設備銷售、調試及保養等服務。其士擁有全面之屋宇設備系統設計、供應和安裝、項目管理，以及維修和保養等豐富經驗，為不同客戶提供優質服務，並符合各項工程的限期要求。

其士秉承顧客為先的精神，獲得不少客戶之支持，並先後贏取香港、澳門及中國內地多項大型機電承包合約，如澳門銀河娛樂渡假村一至三期、澳門永利及永利皇宮、澳門新濠天地、新葡京酒店、尖沙咀港威中心二期及北京恆基中心等。

其士曾參與多項學校建設工程，如啓歷學校（九龍灣分校）和弘立書院擴建工程等。其士亦是發展局認可的公共工程專門承造商，曾參與多項大型政府建設工程，如中環第三期填海項目、威爾斯親王醫院李嘉誠專科診所、瑪麗醫院專科門診大樓及香港單車館等。

Scope of Business

Since its establishment in 1986, Chevalier (E & M Contracting) Limited has built a leading position in the industry by virtue of its expertise. Chevalier provides a wide range of services including heating, ventilation, air conditioning, electricity, fire services, water supply and drainage, emergency back-up power supply systems, air conditioning equipment sales, commissioning and maintenance services. Chevalier has a full range of experience in design, supply and installation of building services systems, project management, repair and maintenance services. The company always offers quality services for different customers and delivers on time as required by each contract.

Chevalier has won many customers' support and large-scale electrical and mechanical contracts in Hong Kong, Macau and Mainland China, such as Galaxy Macau Phase I, II & III, Wynn Macau and Wynn Palace Cotai, City of Dreams, Grand Lisboa Hotel, Tsim Sha Tsui Gateway Phase II and Beijing Henderson Center.

Chevalier has participated in a number of education institute and school construction projects, such as the Kellett School (Kowloon Bay Campus) and the campus expansion of the Independent Schools Foundation Academy. Chevalier is also a specialist contractor for public works projects approved by the Development Bureau. It has participated in a number of major government building projects such as the Central Reclamation Phase III, the Prince of Wales Hospital - Li Ka Shing Specialist Outpatient Clinic, the Queen Mary Hospital Special Outpatient Clinic and the Hong Kong Velodrome.

1 澳門永利皇宮
Wynn Palace Macau



業務範疇

其士(建材工程)有限公司為各類建築工程供應一系列優質之建築材料及設備，包括裝嵌水缸、廚櫃、天花系統及防水物料等，並同時提供設計及安裝服務。此外，其士亦多年獲指定為高級水缸品牌 Sekisui 和廚房廚櫃設備 Manhattan 之獨家代理商，為業務更添優勢。

其士(建材工程)之客戶基礎雄厚，涵蓋多個界別，包括住宅、辦公室、教學大樓、商場、醫院、政府建築及酒店。其士提供一系列先進設備，以及具效率和可靠之售後服務，以達到客戶多方面的需求。其士專業及配備完善的維修隊伍亦全力提供技術支援，以確保產品及服務達致最高水平。

Scope of Business

Chevalier (Building Supplies & Engineering) Limited offers an extensive variety of quality building materials and equipment, including panel water tanks, kitchen cabinets, ceiling systems and waterproofing materials, together with related design and installation services. In addition to this core offering, the company has also been the sole agent for the premium brands, like Sekisui tanks and Manhattan kitchen cabinets and appliances for many years.

With a broad customer portfolio, including residential, offices, school campus buildings, shopping malls, hospitals, government buildings and hotels, the company strives to address the various needs of its customers through the provision of a series of advanced appliances, as well as efficient and reliable after-sales services. Its professional and well-equipped maintenance team also provides dedicated technical support to ensure works are completed to the highest standard.

1 廚櫃
Kitchen cabinet

2 運用 Kryton 滲透結晶型防水材料於西九文化區演藝綜合劇場及地庫延伸部分的工程合約
Kryton crystalline waterproofing is applied in the contract for Lyric Theatre Complex and Extended Basement at West Kowloon Cultural District

3 其士為位於將軍澳賽馬會香港足球總會足球訓練中心安裝儲水箱
Chevalier installed the water tank for Jockey Club HKFA Football Training Centre at Tseung Kwan O

物業投資

Property Investment





業務範疇

本集團的物業投資分類主要由香港、中國內地及包括新加坡、美國及加拿大之海外物業租賃組成。

本集團之租金收益來自均衡多元化之投資物業組合，為本集團帶來穩定及經常性之租金回報。除住宅物業外，投資物業組合還有商業物業、工業大廈及停車場泊位。

Scope of Business

The Property Investment segment of the Group primarily comprised of the properties leasing business in Hong Kong, Mainland China and overseas including Singapore, USA and Canada.

The diversified and well balanced investment properties portfolio generates stable and recurrent rental income for the Group. Apart from residential properties, there are also commercial properties, industrial properties and car parking spaces in the Group's portfolio.

1 位於粉嶺的其士貨倉大廈
Chevalier Warehouse Building in
Fanling

2 上海亦園
Chevalier Place in Shanghai

物業發展及營運

Property Development and Operations



業務範疇

憑藉多年來在建築工程及物業管理方面的豐富經驗，集團亦進一步投資物業發展，並已完成多個項目，包括香港房屋委員會的私人機構參建居屋計劃、住宅、商業及工業樓宇等。集團曾為最大的私人機構參建居屋計劃之發展商，並完成 11 個私人機構參建居屋計劃的發展項目，提供約 31,400 個住宅單位，總樓面面積達 180 萬平方米。

其士近年積極發展香港房地產業務，集團合營企業獲市區重建局授權發展重建項目 — 「津匯」。其後，集團全資附屬公司與市區重建局攜手合作，推出全新住宅品牌系列「LE MOMENT」，率先為品牌揭開序幕的，是位於九龍福澤街 8 號項目 — 「Sablier 傲寓」。集團另擁有數幅可供重新發展的土地，以進一步拓展物業發展業務。

在中國主要城市，集團亦參與發展高級商業中心及豪華住宅樓宇，例如位於上海徐匯區的高級住宅項目 — 「亦園」，為當地提供超大型單位，自推出以來，一直維持可觀入住率；而成都錦江區的世代錦江凱旋門項目，則位於成都市商務圈，並坐落於錦江旁，為市中心高級商住及酒店項目。集團亦把業務擴展至新興城市如長春，「香港城」為一個地盤面積逾 48 萬平方米，總樓面面積約 90 萬平方米的大型項目。

Scope of Business

Leveraging on its rich experience in building construction and property management, the Group further developed its property development business and the portfolio includes the Hong Kong Housing Authority's Private Sector Participation Scheme (PSPS), residential, commercial and industrial buildings. Chevalier was the largest independent developer of PSPS and has developed 11 PSPS projects, totaling approximately 31,400 residential flats with a total gross floor area of 1.8 million square meters.

In recent years, Chevalier has been actively involved in property development projects in Hong Kong. A joint venture of the Group was granted the rights to develop "City Hub", a redevelopment project of the Urban Renewal Authority (URA). Thereafter, the Group's wholly-owned subsidiary won another URA redevelopment project and unveiled a brand new residential collection "LE MOMENT" with "Sablier" at 8 Fuk Chak Street, Kowloon. The Group also possesses a number of other sites in the Group's redevelopment portfolio to further expand its property development business.

In Mainland China, Chevalier has been involved in developing prestigious commercial centres and deluxe residential buildings in the heart of major cities. Chevalier Place, a luxury residential property in Xuhui District, Shanghai, provides large scale flats and maintains a remarkable occupancy rate since its launch. Chevalier Tower situated in the downtown area of Jinjiang District in Chengdu, is a comprehensive residential and commercial complex with a luxury hotel. Chevalier has also extended its footprint to emerging cities such as Changchun with the development of Chevalier City, a project with land grant area of over 480,000 square meters and total gross floor area of about 900,000 square meters.



1 長春香港城
Chevalier City, Changchun

2 津匯
City Hub

冷藏倉庫及物流 Cold Storage & Logistics



業務範疇

集團於2002年成立其士冷藏物流有限公司，致力為本地及跨國企業提供一站式現代化、高效率及可靠的冷藏倉庫及物流服務。位於葵涌的自置冷藏倉庫，樓高18層，可儲量達28,000噸或容積430萬立方呎，並獲香港品質保證局頒發ISO 9001: 2015 CC2435「提供冷凍倉存服務」證書及香港保險業聯會獲評為「一級貨倉」。2014年，其士冷藏物流更榮獲由亞洲物流與供應鏈管理協會 (ACSC) 頒發之「最佳供應鏈管理商業模式獎」，備受業界肯定。

倉庫設有凍房牌照的低溫倉、高溫倉、恆溫倉及公眾保稅倉。公司獲工業貿易署批准作為食米貯存地方，自設的「國際標準美酒倉庫」亦取得香港品質保證局頒發之「高級葡萄酒儲存管理認證」。倉庫範圍內外皆安裝全天候24小時監控錄像、防盜系統及24小時保安人員值班，以達致嚴密的保安管理。自行開發的i-WMS倉儲管理系統先進可靠，讓客戶可隨時隨地透過系統查詢其倉存資料以及線上即時下達提貨指令，快捷方便。此外，公司擁有多部新型貨櫃及冷凍雪櫃車隊，可運送不同溫度需要的急凍及冷凍貨品。車隊同時安裝了衛星定位及溫度監測系統，可隨時監控車隊位置及配送溫控紀錄，專業可靠。



Scope of Business

The Group established Chevalier Cold Storage and Logistics Limited (CCS) in 2002 to provide one-stop modern, efficient and reliable cold chain logistics services for local and multinational companies. The storage capacity of the 18-storey self-owned warehouse in Kwai Chung is 28,000 tons (or 4.3 million cubic feet). It has been awarded the ISO 9001:2015 CC2435 “Provision of Cold Storage and Warehousing Services” Certificate by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA) and “Grade 1 Godown” by the Hong Kong Federation of Insurers. In 2014, CCS was awarded the “Best SCM Business Model” by the Asia Council of Supply Chain (ACSC) in recognition of our high standards of service.

The warehouse is equipped with licensed freezer, chiller, climate-controlled and bonded sections. The company has received the approval from the Trade and Industry Department as an Approved Rice Storage Place. Our international standard fine wine section was also accredited the “Fine Wine Storage Management Systems Certification” by the HKQAA. With the provision of CCTV surveillance, advanced anti-theft system and round-the-clock security patrols, strict security management is assured. The self-developed Warehouse Management System (i-WMS) is advanced and reliable, it allows customers to make real-time inventory enquiries and place online orders anytime, anywhere. The company has a team of container tractors and refrigerator trucks, enabling the delivery of goods with different temperature requirements. The fleet of vehicles has also been installed with GPS system and temperature monitoring system, allowing real-time location tracking and temperature monitoring.

1 葵涌其士冷藏倉庫
Cold Storage Warehouse in Kwai Chung

2 其士擁有完善的冷藏車隊
Chevalier owns a comprehensive fleet of refrigerator trucks

業務範疇

其士美亞捷運控股有限公司（其士美亞）為一間於1978年成立的香港貨運代理公司。作為物流服務供應商，其士美亞提供國際空運和海運服務，並專注於航空、汽車、化工、時裝、零售、醫療保健、項目貨運和科技的運輸服務。

其士美亞更進一步涉足冷鏈運輸服務，於2018年成立「美亞醫藥冷鏈物流」，致力為客戶提供全面的冷鏈包裝及處理方案。提貨及冷凍包裝服務從托運商開始實行，以確保達到最完善的溫度控制。對於特定藥品和臨床實驗用品，其士美亞亦提供量身定制方案的諮詢服務，以國際級運輸規格滿足客戶的嚴格要求。其士美亞具備經驗、專業和熱誠，承諾致力為客戶提供最優質和完善的冷鏈運輸服務。

2019年8月，其士美亞獲國際航空運輸協會（IATA）頒發獨立醫藥物流驗證中心藥品（CEIV Pharma）認證，肯定其在處理藥品運送方面已達國際認可標準，其士美亞亦成為香港首間獲得此認證的本地國際物流服務供應商。

Scope of Business

Chevalier AOC Freight Express Holdings Limited (Chevalier AOC) is a Hong Kong based freight forwarding company which was established in 1978. As a logistics service provider, Chevalier AOC provides international freight transportation services by air and sea, and specializes its services in Aviation, Automotive, Chemical, Fashion, Healthcare, Project Cargo, Retail and Technology transportation.

In 2018, Chevalier AOC further set foot in cold chain logistics services by establishing a brand “AOC Pharma Cold Chain Logistic” which is dedicated to providing comprehensive cold chain packaging and handling solutions to customers. The company has the expertise to handle temperature-sensitive freight shipments and its “At Door Pick and Pack Service” enables commencement of cold chain management at shipper’s door. For unique pharmaceutical and clinical trial products which require tailor-made solutions, the company can provide consultation services to meet customers’ stringent requirements with international compliance. With its experience, expertise and passion, Chevalier AOC is committed to providing the highest standard of cold chain logistics services to customers.

In August 2019, Chevalier AOC became the first Hong Kong based global logistics service provider to be awarded the Center of Excellence for Independent Validators in Pharmaceutical Logistics (CEIV Pharma), accredited by the International Air Transport Association (IATA), in recognition of its capabilities in the transportation and handling of pharmaceutical products in accordance with international standards.



- 1 溫控倉庫
Temperature controlled warehouse
- 2 擁有完善車隊
Comprehensive vehicle fleet

物業管理 Property Management



業務範疇

其士富居物業管理有限公司提供住宅、工商業大廈、商場及停車場的管理服務，現時其士富居的總管理面積逾3,000萬平方呎，當中約2,700萬平方呎為住宅項目，為香港市民創造舒適理想的生活環境。

「為你建立安穩的家」是其士富居的承諾，其管理的屋苑亦屢獲業主立案法團表揚。其士富居亦經常舉辦各項社區、康樂及關懷住戶的活動，讓業戶參與其中，締造一個和諧的居住環境。

其士富居亦於中國內地多個城市成功開拓物業管理業務，包括深圳、上海及長春等，近年更成功投得多個管理合約，例如深圳中英街及上海汾陽路等項目。

Scope of Business

Chevalier Property Management Limited (CPML) provides management services for residential, commercial and industrial buildings, shopping malls and car parks. With a total management area of over 30 million square feet, of which around 27 million square feet are residential, CPML aims to provide a better living environment for Hong Kong.

“Your home in safe hands” is CPML’s promise to its customers, and it has earned many commendations from Incorporated Owners. Regular community, recreational and caring activities are organized for residents to create a harmonious living environment.

CPML has further extended its property management business to Shenzhen, Shanghai and Changchun. In recent years, CPML successfully tendered for various property management contracts, such as the project of Chung Ying Street in Shenzhen and Fenyang Road in Shanghai.

1 上海汾陽路
Fenyang Road, Shanghai

2 為業戶提供一個和諧舒適的
居住環境
Providing a harmonious and
comfortable living environment
for residents

3 優質的住宅管理服務
Superior management services
for residential buildings

業務範疇

其士集團自 1995 年起分別於加拿大及中國內地開展酒店業務。

位於加拿大溫哥華的玫瑰花園酒店採用套房式的設計概念，深受顧客歡迎。集團於國內投資的成都世代錦江國際酒店，為當地快速增長的商業及旅遊需要提供適切的餐飲、住宿及娛樂等配套服務。

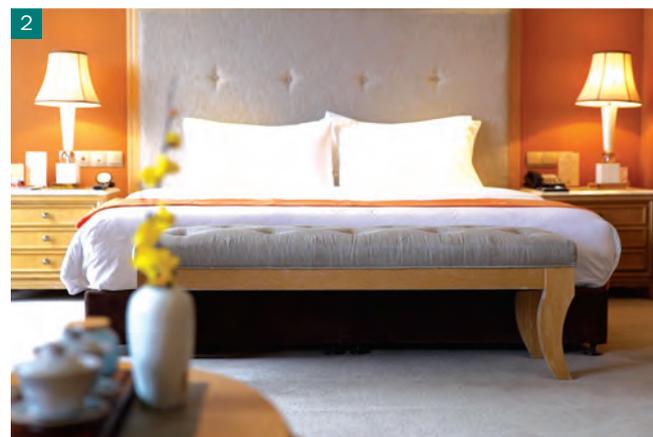
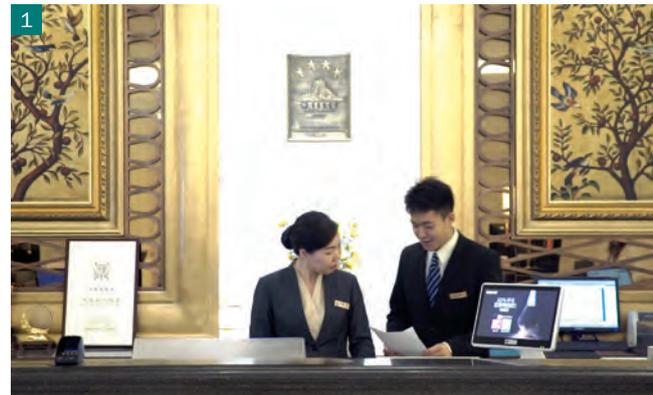
各酒店均位於市中心，交通便利，設施一應俱全。憑藉酒店的優質管理及員工的服務質素，令酒店入住率一直維持於高水平。

Scope of Business

Chevalier Group began its hotel business in 1995, with projects in Canada and Mainland China.

Rosedale on Robson Suite Hotel in Vancouver, Canada is a suite hotel and is very popular and welcome by the guests. Chengdu Jinjiang Generation International Hotel in Mainland China provides dining, accommodation and entertainment services to take care of the rapidly growing commercial and tourism needs.

Located in city centres and being easily accessible, our hotels are equipped with comprehensive facilities. Superb management and service quality account for a high level of occupancy of the hotels.



- 1 優質服務備受顧客肯定
Quality service is recognized by customers
- 2 一應俱全的套房設施
Well-equipped suite room
- 3 成都世代錦江國際酒店
Chengdu Jinjiang Generation International Hotel in Chengdu, Mainland China
- 4 加拿大玫瑰花園酒店
Rosedale on Robson Suite Hotel in Vancouver, Canada

保健護理投資

Healthcare Investment





業務範疇

其士集團於2011年進軍美國安老院舍業務，透過完成一系列的收購，現於美國俄勒岡州、北卡羅萊納州、密歇根州、內布拉斯加州、新墨西哥州、內華達州及華盛頓州共擁有36間安老院舍，合共提供3,000多個床位，包括協助起居、失智護理、專業護理、暫居護理及寧養服務。

於2017年，集團透過注資一間合營企業，購買三棟分別位於賓夕法尼亞州、紐約州及羅德島州的醫療辦公室大樓，此亦為集團於美國首宗醫療辦公室大樓的投資。

Scope of Business

Chevalier Group set foot in the senior housing business in the US in 2011. In the past few years, Chevalier Group completed a series of acquisitions and our portfolio now consists of 36 senior housing properties in Oregon, North Carolina, Michigan, Nebraska, New Mexico, Nevada and Washington with more than 3,000 beds. We provide services ranging from assisted living, memory care, skilled nursing, respite care and hospice care.

In 2017, the Group invested in its first medical office building portfolio in the US and injected capital into a joint-venture which acquired 3 medical office buildings located in the Pennsylvania, New York and Rhode Island.

1 俄勒岡州的安老院舍
Laurelhurst Village, Oregon

2 賓夕法尼亞州的醫療辦公室大樓
Penn Medicine Southern Chester County,
Pennsylvania

汽車代理

Car Dealership





業務範疇

其在中國四川及加拿大投資經營汽車代理專營店。在四川省，其士投資及經營多間汽車代理公司，包括位於成都的6家專營店。另有5家專營店及分店位於攀枝花、達州、西昌和綿陽，分別銷售及代理一系列汽車品牌。

其在加拿大多倫多經營兩間汽車代理公司 – Action Honda及Aurora Chrysler。Action Honda致力為客戶提供優質的服務，售賣多款全新及易手的本田汽車，並提供售後及維修服務。而Aurora Chrysler則主要售賣佳士拿、道奇、吉普及公羊汽車，並提供售後及維修服務。兩間代理公司均在當地贏得極佳的聲譽。

Scope of Business

Chevalier operates car dealerships in Sichuan, Mainland China and Canada. In Sichuan Province, Chevalier invests in and operates various automobile dealerships, including 6 shops in Chengdu. Also, there are 5 shops located in Panzhihua, Dazhou, Xichang and Mianyang, which sell a wide variety of automobile brands.

Chevalier has 2 well-established automobile dealerships in Canada, Action Honda and Aurora Chrysler in Toronto. Action Honda, committed to maintaining a high service standard, sells a variety of new and used Honda models and provides after-sales and maintenance services. Aurora Chrysler is responsible for selling and providing services for Chrysler, Dodge, Jeep and RAM automobiles. Both dealerships have gained high reputation in the community.



1 Action Honda – 集團旗下的加拿大汽車代理
Action Honda – the Group's automobile dealership in Canada

2 成都汽車代理專營店
Automobile dealership shops in Chengdu

其他

Others



業務範疇

其士保險有限公司於1998年成立，是香港主要的財產及意外保險公司之一，覆蓋一系列的一般保險服務及險種。其士於業界具備優勢，此乃源於其專業，及所提供之增值保險服務，例如協助受傷工人的復康治療。

2007年是其士業務發展多元化的重要里程碑。此年，其士開拓了延長保養服務計劃，為電器連鎖店的客戶提供優質延長保養服務的選擇。同年5月，其士獲僱員補償聯保計劃管理局有限公司委任為保險服務提供者，為未能在市場購買僱員補償保險的僱主提供保險服務。

除香港以外，其士於2006年在越南胡志明市成立代辦處，致力進行於越南的保險市場調查及尋找拓展的商機。

其士（保險顧問）有限公司自1990年成立以來，一直為客戶提供全面的保險顧問服務。

其士的資產投資業務，採取審慎的投資策略、穩健的風險管理及均衡的投資組合，包括定息收入投資工具、股票及基金等，以確保穩定的回報和收入。



Scope of Business

Established in 1998, Chevalier Insurance Company Limited is one of the major property and casualty insurers in Hong Kong. The company underwrites a whole range of general insurance business. Its leading position is further strengthened by its professionalism and deep knowledge of the field, as well as by the provision of value-added services such as rehabilitation programs for injured workers.

The company's growth and development reached a historic milestone in 2007 when it introduced an extended warranty insurance program for electrical appliance chain stores so that they could provide customers with a good choice of extended warranty services. In May 2007, it was appointed by Employees' Compensation Insurance Residual Scheme Bureau Limited as the Appointed Service Provider to provide insurance services to those employers who have difficulty in finding employee compensation insurance cover.

Beyond its footprint in Hong Kong, Chevalier established a representative office in Ho Chi Minh City, Vietnam in 2006 to undertake market research and explore development opportunities.

Since its establishment in 1990, Chevalier (Insurance Brokers) Limited has offered customers comprehensive insurance consultancy services.

Chevalier's investment business is based on a prudent risk management and investment strategy with its investment placed in a well-balanced portfolio, including fixed interest instruments, equities and funds. This ensures a stable source of return and income.

1 提供專業保險意見
Providing professional insurance
advice

企業及網絡方案 Enterprise & Network Solutions



1



2

1 東芝多功能影印機陳列室
Toshiba MFPs Showroom

2 視像會議系統
Video conference system

3 一站式顧問服務
A wide portfolio of one-stop consultancy

業務範疇

自1983年擔任東芝商業自動化產品的代理商，其士已為各行各業的企業提供多功能影印機及商業自動化解決方案逾30年。憑藉豐富經驗及競爭優勢，其士在業內聲譽昭著。作為資訊科技網絡管理的專家，我們致力為客戶提供高效的企業解決方案，以創新思維緊貼瞬息萬變的網絡世代。

我們專業的團隊提供廣泛的一站式顧問服務、網絡方案的設計和實施，以及完善的支援服務。產品及方案類別包括網絡基礎設施、伺服器系統、網絡保管理、監控系統、智慧型大廈網絡方案、IP統一通訊系統、視像會議、客戶呼叫中心、數據網絡設備、文件及工作流程管理方案、辦公室多媒體設備及銀行自動化設備。近年我們亦開展商業電話線服務，為客戶提供全面的資訊及通訊科技服務。

此外，集團更於1988年進一步將業務拓展至泰國。作為企業通訊方案的領導者，其士的服務為不同規模的企業提升更大的連繫及效率。

Scope of Business

As a distributor of Toshiba business automation products since 1983, Chevalier has been distributing multi-functional copiers and business automation solutions to SME and corporations for over 30 years. With extensive experience and competitive edge in the field, Chevalier has gained renowned reputation in the industry. As a specialist in IT networking management, we commit to providing quality value-added technical support through innovation in this dynamic cyber era.

Our professional team provides a wide portfolio of one-stop consultancy, IT networking design, implementation and supporting services. Our product and solution categories include network infrastructures, server systems, security management, surveillance systems, intelligent building solutions, IP unified communication systems, video conference, contact center, data network equipment, document and workflow management systems, office multimedia equipment and banking automation equipment. Recently, we further developed business telephone line service in order to provide comprehensive IT and communication solutions for customers.

Moreover, the company further expanded its business to Thailand in 1988. As a leader in business communication solutions, Chevalier brings a higher connectivity and efficiency to organizations of every size.



3



業務範疇

其士分別於2007年及2010年透過合併 Igor's Group 及 Cafe Deco Group 涉足餐飲業務，並於亞太地區，包括香港和悉尼擁有特色餐廳及酒吧。餐廳及酒吧現以 Cafe Deco Group 之品牌營運，並提供包羅萬有的國際美食，以及時尚的宴會場地，為顧客帶來休閒和非凡的餐飲體驗。

除了擴展零售網絡，亦於2012年1月設立馥薈。馥薈是位於柴灣的食品加工廠房，專門處理加工肉類和海鮮。馥薈不但供應予 Cafe Deco Group 旗下的餐廳和酒吧，其客戶還包括五星級酒店、主題公園及多間位於香港和澳門的餐廳。

Scope of Business

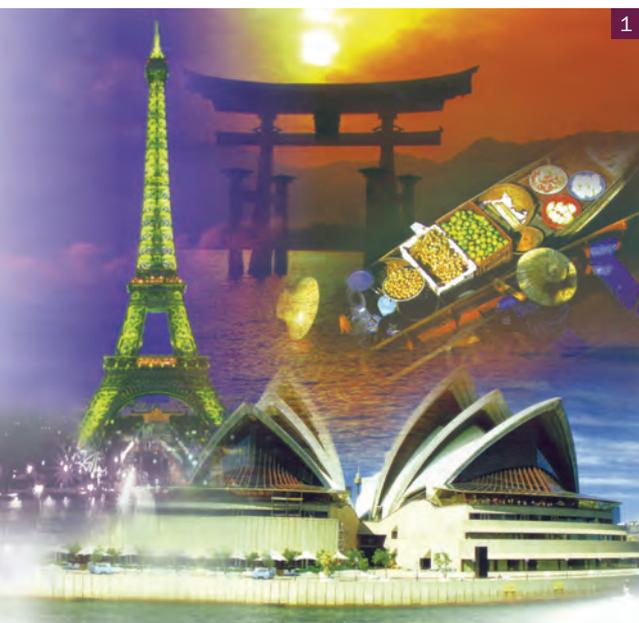
Chevalier ventured into the food and beverage domain through the acquisition of Igor's Group, and a subsequent merger with Cafe Deco Group in 2007 and 2010, respectively. The enlarged group is located across the Asia Pacific region including Hong Kong and Sydney. The restaurants and bar business, now operating under Cafe Deco Group of which Chevalier is a shareholder, offers an exceptional dining experience and a wide range of international cuisine as well as providing stylish meeting venues for drinks and casual dining.

Extending beyond the retail network, Food Square, a food processing facility in Chai Wan was set up in January 2012. Food Square handles processed meats and seafood, and the clientele of Food Square includes five star hotels, theme parks, restaurants and bars in Hong Kong and Macau, including those of Cafe Deco Group.



- 1 Cafe Sydney
- 2 Cafe Deco Pizzeria
- 3 點一龍
Dim Sum Bar

貿易及旅遊代理 Trading & Travel Agency



1

業務範疇

其士旅遊有限公司於1995年成立，為商務旅客及個人旅客提供全面及專業的旅遊服務，包括安排航空公司機票事宜、外地旅遊團、特色旅遊團、外地機票及酒店套票、預訂酒店、代辦簽證、全面旅遊保險及汽車租賃服務等。全面分析最新旅遊市場趨勢及提供方便快捷服務，是其士旅遊的營運目標。

Scope of Business

Chevalier (Travel Agency) Limited was established in 1995 to provide comprehensive and professional leisure and business travel services for both corporate and individual customers, including air ticketing arrangement with various airlines, worldwide outbound tours, special interest tours, worldwide air and hotel packages, hotel reservations, visa applications, comprehensive travel insurance, limousine transfers and car rentals services. Keeping abreast of the dynamic market trends and striving to provide efficient services to customers are the long-term objectives of the company.

1 提供專業旅遊服務
Providing professional travel services

2 北美食品批發網絡
The wholesale network of food products in North America

在中國內地，其士集團是信譽昭著的供應商，提供電力及機械設備、建築材料和資訊科技設備。集團的附屬公司遍佈國內多個主要城市，包括上海及廣州。此綜合商業網絡有助聯繫集團及其他合資經營公司，以進行各項銷售及市場活動。同時，亦協助國內工程、建築及保養項目等的聯絡工作。

其士亦於世界各地進行貿易活動，和香港、中國、美國、歐洲、日本及其他亞洲國家等地的貿易夥伴及代理商積極尋找商機。其士在美國及加拿大均擁有東方食品批發網絡，其中美國西岸的網絡獲得多個深受市場歡迎的知名食品品牌獨家代理權，食品種類包括零食、即食麵及罐頭食品等。其士於2019年在加拿大開拓新食品貿易網絡，為當地的零售和食品服務客戶提供來自亞洲的各種東方食品和知名產品。

Chevalier Group is a renowned distributor of electrical and mechanical equipment, building supplies and information technology equipment in Mainland China. Its subsidiaries in major Chinese cities, including Shanghai and Guangzhou, form an “Integrated Business Network” to coordinate different kinds of sales and marketing activities for Chevalier and its joint-venture companies. The subsidiaries also assist in the liaison of engineering and construction projects, as well as maintenance services for different business units of the Group in Mainland China.

Chevalier also carries out trading activities throughout the world, and is actively exploring potential opportunities with other trading partners and agents in Hong Kong, China, USA, Europe, Japan and other Asian countries. Chevalier has two wholesale networks for oriental food in USA and Canada. The one in the West Coast of USA has gained the exclusive distributorship rights of several renowned food products which are well received in the market, including snacks, instant noodles and canned food. The network in Canada was developed in 2019 and carries a wide selection of oriental groceries and renowned products from Asia for both retail and food service customers across the country.

2



企業社會責任

Corporate Social Responsibility



企業社會責任 Corporate Social Responsibility



1

其士集團紮根香港五十年，一直秉承「回饋社會」的理念，積極履行企業社會責任，並透過廣泛參與公益事務、慈善贊助、教育、文化及體育活動、環保項目和成立企業義工隊，致力服務社區。

Taking roots in Hong Kong for 50 years, Chevalier Group is committed to corporate social responsibility with a strong belief in “giving back to society”. Over the years, the Group has strived to serve the community by actively participating in community services, charitable sponsorships, education programs, cultural and sports activities, environmental protection initiatives and corporate volunteer team activities.

社會公益

集團一直熱心參與香港公益金及本地慈善機構之多項籌款活動，並三度贊助新春賀歲煙花匯演，及長期贊助香港賽馬會舉辦的其士盃賽馬日。自2004年起集團每年與香港紅十字會合辦「其士捐血日」活動，為有需要人士伸出援手。

2004年發生南亞海嘯時，亦響應「南亞海嘯賑災大行動」，於各辦公室設置捐款箱，為災民籌款。同事每捐出港幣1元，集團亦捐出港幣2元作出支持。2008年四川大地震，集團捐款協助地震災民，並贊助本地多項籌款活動，支援災後重建工作。

我們關心社會各界的需要，尤其是本港建造業界的從業員。集團贊助多個由建造業議會舉辦的活動，為「建造業關懷基金」籌款。集團更全力支持「建造業抗疫關愛行動」，為受新型冠狀病毒疫情影響的註冊建造業工人提供經濟及關愛支援。

為了更積極回饋社會，集團自2011年起組成了「愛心騎士」義工隊，與多間非牟利機構合作，安排探訪活動及參與不同的義工活動，幫助有需要人士，包括長者、兒童、殘疾人士和低收入家庭。



2

Community & Charity

The Group actively participates in various fund raising activities organized by the Community Chest of Hong Kong and local charities. It has sponsored the Lunar New Year fireworks display for three times and is a long-time patron of the Hong Kong Jockey Club's “Chevalier Cup Race Day”. It has joined hands with the Hong Kong Red Cross to organize “Chevalier Blood Donation Day” every year since 2004 to help the needy in society.

In response to the “South Asia Tsunami Relief Action” in 2004, a fundraising activity was held with donation boxes placed in offices to raise funds for the victims. For every dollar donated by staff members, the Group donated HK\$2. The Group made donations in 2008 to help Sichuan earthquake victims and also sponsored a number of fund raising activities in support of the post-disaster reconstruction work in Sichuan.

We care for the needs of all walks of life, in particular the practitioners of construction industry in Hong Kong. The Group sponsored a number of programmes organized by the Construction Industry Council to raise funds for the Construction Charity Fund. The Group also showed its full support to the “Construction Industry Caring Campaign for Fight against Novel Coronavirus” which provides monetary assistance and caring support to registered construction workers affected by the pandemic.

Taking the initiative to serve the community, the Group has in place a volunteer team - “Chevalier Cares” since 2011. It has arranged various visits with non-profit organizations and participated in different volunteer programs, serving those in need including the elderly, children, disabled and low income families.



3

1 集團鼎力支持「建造業慈善演唱會2017」，為「建造業關懷基金」籌募善款
The Group supported the “Construction Industry Charity Concert 2017” to raise money for the Construction Charity Fund

2 其士盃賽馬日
Chevalier Cup Race Day

3 其士集團贊助新春賀歲煙花匯演
Chevalier Group sponsored the Lunar New Year fireworks display



文化及體育

集團一直全力支持本地藝術、音樂、體育及其他文化活動的發展。作為香港歌劇院的白金贊助，其士集團積極推廣歌劇文化。為進一步把古典音樂帶入社區，集團更獨家贊助香港小交響樂團舉辦的年度音樂會。

集團致力在本港推動多元文化，曾贊助「香港阿根廷節」，向大眾推廣阿根廷文化和傳統。此外，成立香港巴林商會以致力推動及維持港、巴兩地在貿易、商業及工業等方面的聯繫，促進香港與巴林兩地之間的文化交流。

集團大力支持體育方面的發展，例如贊助「其士ATP冠軍球手巡迴賽」，為香港帶來世界級網球盛事。除此之外，其士贊助多個大型體育活動，包括「香港壁球公開賽」和「香港馬術大師賽」- 亞洲首個及唯一獲授予5星級資格的國際室內馬術障礙賽，以推廣馬術體育。集團亦贊助由香港旅遊發展局舉辦的「香港國際龍舟邀請賽」，推廣中國傳統體育文化。其士更連續多年支持香港公益金舉辦的慈善半馬拉松活動-「公益慈善馬拉松」。

Culture & Sports

The Group has long demonstrated its full support to the development of arts, music, sports and cultural events in Hong Kong. As the Platinum Patron of Opera Hong Kong, the Group aims to raise public appreciation of opera. To further bring classical music closer to the community, it has also become the Exclusive Sponsor of the Hong Kong Sinfonietta's annual concerts.

The Group is committed to enhancing cultural diversity in Hong Kong. It sponsored the "Argentina Festival Hong Kong" to promote Argentina's culture and traditions. In addition, Hong Kong Bahrain Business Association was established for strengthening the Hong Kong-Bahrain relationship in trade, commerce, business and industry and promoting intercultural understanding between Hong Kong and Bahrain.

The Group sponsored the "Chevalier ATP Champions Tour" to help promote sports and bring a world-class tennis tournament to Hong Kong. Beyond that, it also sponsored a number of major sports events in Hong Kong, including "Hong Kong Squash Open" and the "Hong Kong Masters", Asia's first and only 5-star accredited international indoor jumping event promoting equestrian sport. In addition, the Group sponsored the "Hong Kong International Dragon Boat Races" organized by the Hong Kong Tourism Board, with the aim of promoting traditional Chinese sports culture. Besides, it has also supported the "Community Chest Corporate Challenge", a half-marathon charity run event organized by the Community Chest of Hong Kong for consecutive years.



1 作為「香港國際龍舟邀請賽」的贊助商，集團更成立「其士龍舟隊」進一步參與這項盛事

As a sponsor of the "Hong Kong International Dragon Boat Races", the Group set up a "Chevalier Dragon Boat Team" to further take part in the occasion

2 集團支持「公益慈善馬拉松」，組成企業隊參加慈善跑

In support of the "Community Chest Corporate Challenge", the Group formed corporate teams to participate in the run

企業社會責任 Corporate Social Responsibility



1 集團設立「其士集團獎學金」，銳意培育年輕人才
“Chevalier Group Scholarship” was particularly set up to nurture young talents

2 集團捐款資助本地多間大學，包括香港大學周亦卿樓及香港科技大學的「其士綜合研習坊」
The Group made donations to support various local universities, including Chow Yei Ching Building of The University of Hong Kong and “Chevalier Learning Commons” of The Hong Kong University of Science and Technology

人才培育

其士集團認為年輕人是社會的未來領袖，教育在培育年青人才方面擔當重要的角色。集團早於1998年創立「其士文教基金會」，以推動香港與其他國家之間的文化、學術及教育交流。除了捐資興建校舍及有關設施，集團亦捐助多個本地及內地大學及專上院校之教育項目及獎學金計劃。集團更為就讀職業訓練局全日制工程學科的學生特別設立了「其士集團獎學金」，為香港建造業培育年輕專業人才。

另外，集團更於2008年成立「其士員工子女獎學金計劃」，旨在資助公司合資格員工的子女升讀大學，鼓勵他們積極學習。

Education

Chevalier Group believes that young people are the future leaders of the society and education plays an important role in cultivating young talents. The Group established “Chevalier Culture & Education Foundation” in 1998, with an aim to foster cultural, academic and educational exchanges amongst Hong Kong and other countries. Apart from donations for the construction of school premises and related facilities, the Group has also sponsored a wide variety of education programs and scholarship schemes of tertiary institutions in Hong Kong and Mainland China. To nurture young professionals for the Hong Kong construction industry, the Group established “Chevalier Group Scholarship” for all full-time students of the Vocational Training Council (VTC) in the Engineering Discipline.

The Group has also set up the “Chevalier Scholarship Scheme for Employees’ Children” which is aimed at assisting the children of eligible employees of the Group to attend universities. This scheme has been in place since 2008.

環境保護

其士集團早已開展其環保工程業務，參與多項大型的給水、污水、空氣及固體廢物處理等環保項目，亦在日常業務運作上，積極推行環保措施及推動環保意識，充分表現對環保的承擔及不遺餘力。作為負責任的企業公民，集團致力建立綠色及可持續社區，並全力支持各種綠色倡導活動，以提高公眾的環保意識。集團與信譽卓越的保育組織世界自然基金會香港分會建立合作關係，並連續多年成為其「公司會員計劃」的會員，一同為大自然的持續發展貢獻一分力。此外，集團亦是香港綠色建築議會2019年的白銀贊助會員。作為「香港綠色建築週2019」的支持機構，集團積極鼓勵員工於「輕·型」上班日以輕便專業的裝束上班，減省辦公室的冷氣用量，從而減少建築物的碳排放量及能源消耗。

集團亦制定一套環保指引以提高員工的環保意識，鼓勵員工節約能源、善用資源及廢物循環再用。集團於2005年簽署《清新空氣約章》，推動各項減排措施，減少空氣污染；並曾參與由環境局推動的《戶外燈光約章》，以減少光滋擾及能源浪費。我們亦在建築項目的工程中，盡量採用環保建築方法，減少建築廢物，以及在工地實施廢物分類及回收再造等措施，保護環境。集團同時在轄下管理的大型屋苑推行環保管理概念，以締造綠色生活。

Environment

Chevalier Group has been playing an active role in environmental engineering by taking part in various large-scale projects related to water, wastewater and air quality, as well as solid waste treatment and disposal. Our commitment to protecting the environment is well reflected by our continuous efforts in promoting green measures and awareness in all business practices. As a responsible corporate citizen, the Group strives to build a greener and sustainable community. It gives full support to various green advocates to promote public awareness of environmental protection. We have a committed partnership with WWF-Hong Kong, a well-established conservation NGO, and have become a member of its Corporate Membership Programme for consecutive years to contribute to the sustainable development of our environment. Furthermore, the Group became the Hong Kong Green Building Council Limited's Silver Patron Member in 2019. As a supporting organization of the "Hong Kong Green Building Week 2019", the Group encouraged its staff to wear light yet professional outfit in "Biz-Green Dress Day" to reduce carbon emissions and save energy through reducing air-conditioning consumption in offices.

The Group has also introduced a company-wide green policy to enhance the awareness of environmental protection among staff with the aims of saving energy, fully utilizing resources and recycling wastes in daily office operation. We signed the "Clean Air Charter" in 2005 and undertook to implement appropriate measures to reduce air pollution. We have participated in the "Charter on External Lighting" launched by the Environment Bureau to minimize light nuisance and energy wastage. We implement green construction to minimize the disruption made to the environment during the construction process, and practise waste separation and recycling on our construction sites. We also manage the residential estates in an environmental manner to promote a green lifestyle.



- 1 集團為「香港綠色建築週2019」的其中一間支持機構
The Group was one of the supporting organizations of the "Hong Kong Green Building Week 2019"
- 2 集團贊助由世界自然基金會香港分會舉辦的「步走大自然」年度慈善步行活動
The Group sponsored the "Walk For Nature", an annual fundraising event organized by WWF-Hong Kong



1



2

社會嘉許

集團對社區之貢獻深受社會各界認同，自2011年起獲香港社會服務聯會頒發「商界展關懷」標誌嘉許，以表揚其履行企業公民責任，及對社會之貢獻。集團是香港公益金的長期支持者，連續多年獲香港公益金頒贈「公益嘉許獎」及「公益優異獎」，以表揚集團樂善好施的精神。

環保方面，集團曾獲建築署的「環保承建商獎」、由發展局及建造業議會合辦的「公德地盤嘉許計劃」之「公德地盤獎」及「傑出環境管理獎」。轄下管理的屋苑亦獲環境運動委員會頒發「香港環保卓越計劃」的「卓越級別」節能標誌和「香港綠色機構認證」的「卓越級別」減廢證書，以及環境保護署推行的「家居廢物源頭分類獎勵計劃」優異獎。

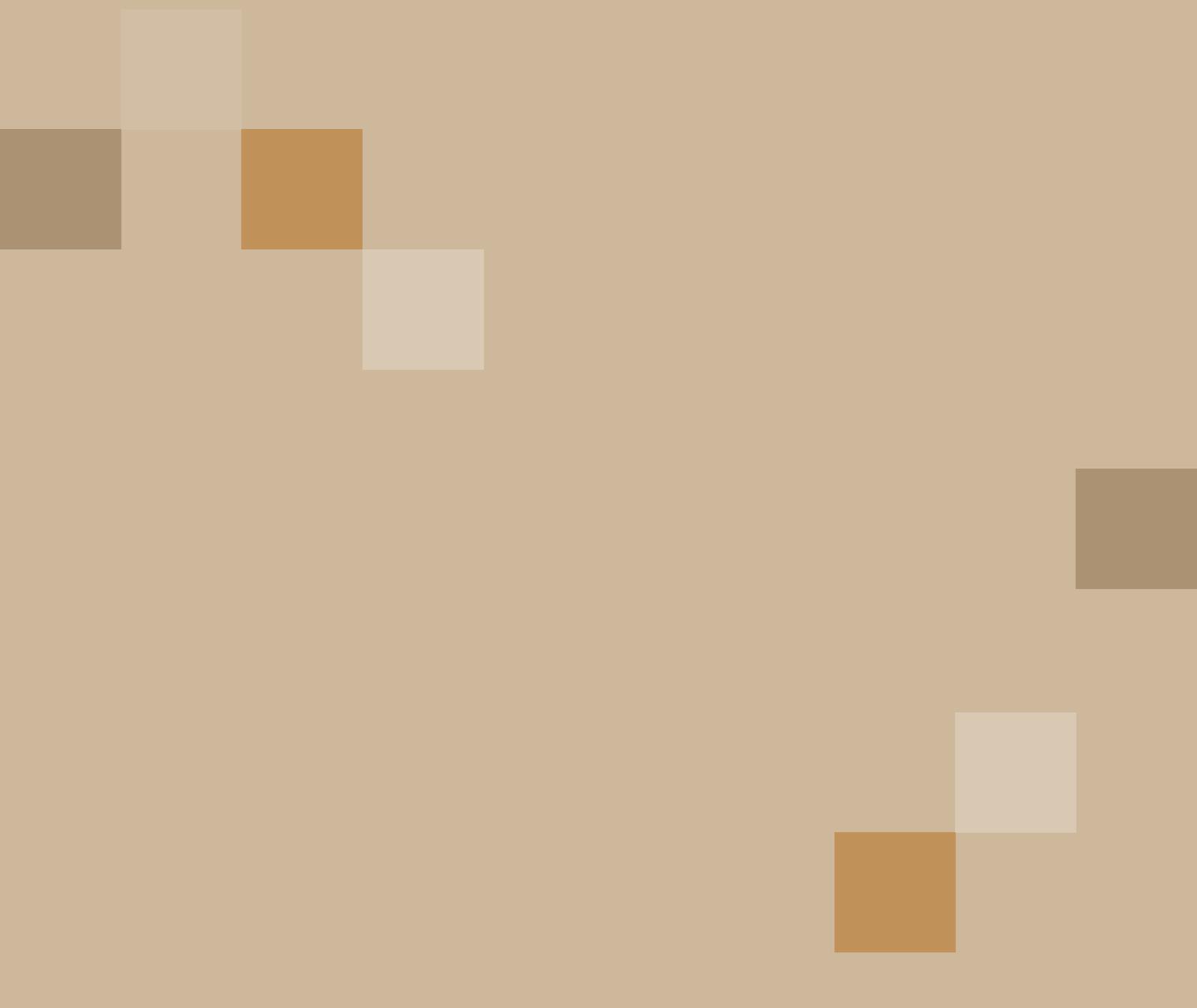
Recognitions

The Group's contribution to the community has earned appreciation from the public. It has been conferred the award of "Caring Company Logo" by the Hong Kong Council of Social Service since 2011 in recognition for its remarkable corporate citizenship and contribution to the community. As a long-term supporter of the Community Chest of Hong Kong, the Group was honored with the "Award of Merit" and "Award of Distinction" by the Community Chest of Hong Kong for consecutive years in recognition of its contributions to the well-being of the community.

In environmental protection, the Group was awarded "Green Contractor Award" by Architectural Services Department, "Considerate Contractors Site Award" and "Outstanding Environmental Management & Performance Award" in the "Considerate Contractors Site Award Scheme" jointly organized by Development Bureau and Construction Industry Council. The estates under our management are widely recognized, including "Class of Excellence" Energywise Label of the "Hong Kong Awards for Environmental Excellence", "Excellence Level" Wastewise Certificate of the "Hong Kong Green Organization Certification" by the Environmental Campaign Committee, and also "Certificate of Merit" in the "Commendation Scheme on Source Separation of Domestic Waste" by the Environmental Protection Department.

1 其士（環境技術）及其士（建築）憑藉承建的工程項目在「公德地盤嘉許計劃」中獲獎
Chevalier (Envirotech) Limited and Chevalier (Construction) Company Limited were awarded in the "Considerate Contractors Site Award Scheme" for their projects

2 「愛心騎士」義工隊
"Chevalier Cares" Volunteer Team



資料截至2020年9月
Information as of September 2020

其士國際集團有限公司
Chevalier International Holdings Limited

香港九龍灣宏開道8號其士商業中心22樓
22/F, Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2318 1818 傳真 Fax : (852) 2757 5138

電郵 Email : ccd_enquiry@chevalier.com

網址 Website : <http://www.chevalier.com>

© 版權所有

© All Rights Reserved

